



B1

B2

C1

Méthode de chinois

LIRE ET CONSOLIDER
SES CONNAISSANCES EN **CHINOIS**

à travers 10 contes tirés de *chengyu*

avec exercices corrigés

 fichiers audio

LUO Xuan
ZHENG-PLESSIS Chen



ellipses

Sommaire

Présentation	5
Guide pour utiliser le manuel	6
■ <i>Chengyu gushi 1</i> : 更上一层楼 ★ Gèng shàng yì céng lóu Monter encore d'un niveau	7
■ <i>Chengyu gushi 2</i> : 亡羊补牢 ★★ Wáng yáng bǔ láo Mieux vaut tard que jamais	25
■ <i>Chengyu gushi 3</i> : 对症下药 ★★ Duì zhèng xià yào Prendre des mesures adéquates	45
■ <i>Chengyu gushi 4</i> : 一箭双雕 ★★ Yī jiàn shuāng diāo Faire d'une pierre deux coups	65
■ <i>Chengyu gushi 5</i> : 黔驴技穷 ★★ Qián lú jì qióng Avoir des capacités limitées	85
■ <i>Chengyu gushi 6</i> : 伯乐相马 ★★ Bólè xiàng mǎ Bole un découvreur de talent	105
■ <i>Chengyu gushi 7</i> : 庖丁解牛 ★★★ Páo Dīng jiě niú Un artisan légendaire	125
■ <i>Chengyu gushi 8</i> : 草船借箭 ★★★ Cǎo chuán jiè jiàn Utiliser la force de l'adversaire contre lui-même	145
■ <i>Chengyu gushi 9</i> : 声东击西 ★★★ Shēng dōng jī xī Opérer une diversion	165

■ <i>Chengyu gushi 10</i> : 完璧归赵 ★★★ Wán bì guī Zhào	185
Rendre un objet intact à son vrai propriétaire	
Corrigés des exercices	207
Lexique chinois–français	217
Bonus : 10 contes tirés de <i>Chengyu</i> traduits en français	233

Tous les textes, les questions relatives à ces textes,
ainsi que toutes les extensions de lecture,
sont enregistrés à **deux vitesses** : **lente et normale**.